

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 117 (1991)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** [Impressum]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zu unserem Titelbild



Dort, wo einst die Arche Noah verkehrte, sind die Verhältnisse durch tragische Ereignisse unsicher geworden. Würde die Arche heute von Stapel gelassen, wäre es unmöglich, über das Zweistromland zum Berg Ararat zu gelangen. In den Verkehrsmeldungen von CNN (Commander Noah's News) müssten die wartenden Passagiere in halbstündlichen Wiederholungen immer wieder hören: «Infolge von Navigationschwierigkeiten und wegen eines Streiks des Bordpersonals hat die «Arche Noah» starke Verspätung. Zur Zeit ist unbekannt, wann der Verkehr wieder aufgenommen werden kann. Die Passagiere sind gebeten, an den Haltestellen auszuhalten und Ruhe zu bewahren. Sobald neue Details bekannt sind, werden weitere Informationen folgen.» — Alle, die hier auf die Arche warten und hoffen, sie werde jeden Augenblick am Horizont auftauchen, erleben täglich neue Enttäuschungen. Die Arche ist auf einer Sandbank gestrandet und mit den zur Verfügung stehenden Mitteln auf längere Sicht nicht freizubekommen ... (Titelbild: Miroslav Barták)



## Nebelspalter

Redaktion: Werner Meier-Léchot

Gestaltung: Koni Näf

Redaktionssekretariat: Ursula Schweizer

Redaktionsadresse: Postfach, 9400 Rorschach  
Telefon 071/41 43 41, Telefax 071/41 43 13

Der Nebelspalter erscheint jeden Montag.

Für unverlangt eingesandte Beiträge kann die Redaktion keine Verantwortung übernehmen. Korrespondenz über solche Beiträge ist nur in Ausnahmefällen möglich.

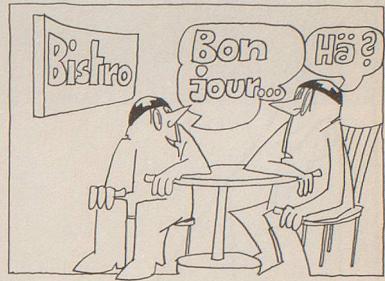
Der Nachdruck von Texten und Zeichnungen ist nur mit Zustimmung der Redaktion gestattet.

Verlag, Druck und Administration:  
E. Löpfe-Benz AG, Druck- und Verlagshaus, 9400 Rorschach,  
Telefon 071/41 43 41 — 41 43 42

## In dieser Nummer

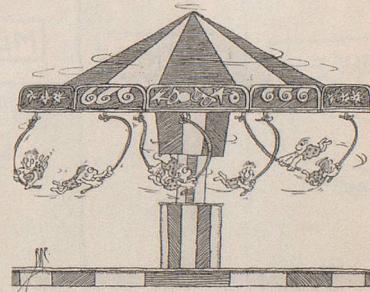
### Markus Rohner: ... und bereits sind alle vom Patriotismus befallen

Die Inkubationszeit war recht lang, und man fragte sich schon besorgt, ob das Festfeuer denn überhaupt noch ausbrechen werde. Nach der Kaminfeuerrede von Bundespräsident Cotti zu Neujahr sprang der Funke dann aber doch über. Nun ist der Patriotismus so richtig ausgebrochen, und schon geht es darum, möglichst viel davon auch ins Jahr 1992 hinüberzutragen. (Seite 11)



### Marcel Meier: Kinderarbeit im Sport nicht verboten

Wer sich bei Tagesschaubildern über arbeitende Kinder in Dritt Weltländern aufregt, tut dies sicher mit ehrlicher Empörung und Mitleid. Kaum je hat man aber öffentlich wahrgenommen, dass über die hier praktizierte Kinderarbeit Empörung geäußert wird. Zwar nennt man es Sport, aber was die zukünftigen Spitzensportler(innen) schon als Kinder im Training leisten müssen ... (Seite 34)



Markus Kutter:	Königin der Alpen	Seite 5
Fridolin Leuzinger:	Statt Langusten im «Chez Louis» Häfelchabis im «Hirschen»	Seite 6
Bruno Blum:	Kaspar Villiger greift durch!	Seite 12
Hans J. Schmid:	Empfang beim Zahnarzt wie noch nie	Seite 17
Frank Feldman:	Anfang ist Ab- und Aufbruch	Seite 20
Horst Hartmann:	Sehr gleitende Arbeitszeit für Justitia	Seite 26
Fritz Herdi:	«Frau Vizepräsidentin, meine Frauen und Damen ...»	Seite 38

Die humoristisch-satirische Schweizer Zeitschrift

117. Jahrgang Gegründet 1875

Abonnementsabteilung: Tel. 071/41 43 41

Abonnementspreise: ab 1.3.1991

Schweiz: 12 Monate Fr. 104.— 6 Monate Fr. 55.—

Europa\*: 12 Monate Fr. 120.— 6 Monate Fr. 63.—

Übersee\*: 12 Monate Fr. 156.— 6 Monate Fr. 81.—

\*inkl. Land- und Seepostporto. Luftpostpreise auf Anfrage.

Bestehende Abonnements erneuern sich automatisch, wenn keine Abbestellung erfolgt.

Postcheck St.Gallen 90-326-1.

Abonnement-Bestellungen nehmen alle Buchhandlungen und der Verlag in Rorschach entgegen.

Anzeigenleitung und Anzeigenverkauf:

Isler Annoncen AG, Grubenstrasse 4, 8902 Urdorf  
Telefon 01/734 04 72, Telefax 01/734 06 80

Anzeigenverwaltung:

Sandra Di Benedetto  
Pestalozzistrasse 5, 9400 Rorschach  
Telefon 071/41 43 41, Telefax 071/41 43 13

Touristikwerbung:

Theo Walser-Heinz, Via Mondadce 141, 6648 Minusio,  
Tel. 093/67 32 10, Telefax 093/67 38 28

Inseraten-Annahmeschluss:

Ein- und zweifarbig Inserate:  
1 Woche vor Erscheinen.  
Vierfarbige Inserate: 4 Wochen vor Erscheinen.

Insertionspreise:

Nach Tarif 1991/1